

# زمانی خو بزانه



نه مین ی نوسمان

## \* - به له فاژی -

لمال دبیزن - نه و ناخفتن یا به له فاژی به - نانکو یا کریته نان دجهدانینه . نه م دزاین (فاژی) نیشانا هندی ددهت کو رویی ژنافا بی هاتیبه بهری . (به ره فاژی) نانکو بهری تشتی بی فاژی به . ژبه رهندي یادروست (به ره فاژی) به نه کو (به له فاژی) . دیسا مه گوہ لی دبیت هندهک دبیزن نان دنفیسن (به روفاژی) نه وژی دروست نینه ژبه رکو وهسا دهیته پیش ژلایی زمانی فه (ا) - (به ر + و + فاژی) (ب) - (به رو + فاژی) . هه ردوژی دجهدانین . یائیکی نانکو (به لگه ل فاژی) هه روه کو بیژین (عه لی و تمه ر) ، و یادوی هه روه کو ئیک نافی وی (به رو) به بی فاژی به .  
ژبه ر تشتی هاتیبه ناشکه راکرن (به ره فاژی) دروستره .

## \* - بکیر . (کییا سفک) .

نه م دبیزین فلان تشت نان مروف بکیرناهیته نان نه هاتیبه . د بنیادا (کار) هه یابوویه (کیر) . بکیرنه هاتن نانکو بی وچ ، نان نه هیژایه .  
بو زمانی نفیسینی و دروستی یافه ره (کار) دانین ژبه رکو یادروسته و نه وه بنیات و (کیر) ناخفتنا بازار ی به و ده فخوریه . دی بیژین (فلان تشت نان مروف

مه کوردا نفیسین نه بو دا زمانی خو پیش بیخین و ده وله تمه ند بکه یین و ناخفتن و زمانی بازار ی (عامی) ژبی نفیسینی جودا که یین . ژبه رهندي نهو که له ک گوتن بیده هین ددروست نین و لگه ل هندی ژبی هه موکه س بکارده یین ، ژبه رکو بیده که تینه سه ر نه زمانی وان .

نه فرو نه م بی بهری خو ددهینه نفیسینی و قوناغا مه یا بهر که تی و نازکه ، ژبه رهندي دفت نه م ده شیاربین و ناخفتنا بازار ی ب مجدی فه و ژیرین ژناف زمانی نفیسینی دا نه وژی وه کو مه موزمانید پیشکه فتی ریا راست بگریت و بنه جه بیت . نه ز وهسا دبینم کو یافه ره هندی ژمه بهیت وان خه له تییا دیار که یین بیده که تینه سه ر زمانی خه لکی و وه نه که یین جهی خو بگرن د زمانی نفیسینی دا .

من هندهک گوتن یید ل دویف بیرو باوه ریت خو دروست کرین و راستییا وان یا ئینایه دهر و هویقی من نه وه کو هه ر کورده کی شاره زالا خوبدهت (یحاول) کو فی کاری پپروز بکه ت و دانیهته پیش چافید خوینده وارا دا ژ خه له تییا دویر بکه فن و زمانی نفیسینی بی پاک و پیشکه فتی بیت .  
ل قیره من هندهک بیژه بین ئیناین و ل دویف زانینا خو له نکیا وان یادیار کری هویقی دکه م ل هه ر ده رافه کی بدهست من بکه فیت هیژ بینمه پیش .

بکارناھیت) . نان (ئەف کراسە نى كورته بكار من ناھیت) .

● - بکە کەنى :

ئەف گوتنە و گەلە کید دى وەکو (بکە غار ، بکە گرى .. ھتد) ب بەرفرەھى و مشە ھە رپوژ مە گوھ لى دبن . بکار ئىنانا فان بېژە ياو بڤى رەنگى دجھدا نینە و لەنگیپە کا ئاشکە رايە يازمانى . (بکە) فەرمانا کرنى يە ئەگەر مە ب (کەنى ، گرى) فە نوساند نیشادانیت گوتنى سەر و بن دکەت و رېک ناکە فیت لگەل ئارمانجا گوتنا مە . ژبە رکو ئەم وەسا ھزردکە ين ئەگەر مە گوته ئىکى (بکە گرى) ئارمانجا مە ، فەرمانە بو مروڤى ئەم لگەل دئاخڤين دا (بگريت) . بە لى ژلايى دروستى و پڤيا زمانى فە وەسا نیشاددەت کو ئىکى کزگريو کا دگە روپیدا و ئەم بى ژى دخازين کو بکە تە گرى .

ئەف (کرن) ە ھە مو بو فە گوھازتنى نە ژحاله کى بو بى دى ھە روھ کو من گوتى ئەگەر مە گوته ئىکى (بکە غار) ئە و مروڤ بى بېرى چیت چ سڤک چ ھىدى و مە ژى دڤيت وى رېڤە چوئى وەرگيرپت بکە تە (غار) . ديسا ھە موو کەس دېژن (من کرە ترانە جامير چ زوى تە باوهرکر) ئانکو سوچبە تە کا مجد من گوھارت و کرە ترانە و يارى . ئە فجارە يادروست ئە وە ئەم بېژين (بگرى ، بکە نە ، غارە وە کو بازدە .. ھتد) و کرنا وان يا بورى (گرى ، کەنى ، غاردا ، بازدا .. ھتد) نە کو (کرە گرى ، کرە کەنى ، کرە غار) .

● - تىڤاريز :

ئەف بېژە دەيتە گوتن بو ديارکرنا لدوى ئىکيى (تسلسل) . بنياتى وى ژ (دويڤه ريز) ئى يە ئانکو ريفە چوئە ک نان راوہ ستانە کا ئىکى لپشت ئىکى وە کولە شکرى نان کاروانە کى نان ميرويا . ژبە رھندى يا دروست ئە وە بېژين (دويڤه ريزا ميرويا) نە کو (تىڤا - تيفه - ريزا ميرويا) .

● - چە واً :

بو نیشادانا پسپارى يا (چرەنگ ، حال) کورد دېژن (چون - چە واً - چاوا - چ طوف - چ تور - کو طوف - کو) .

نھو ئارمانجا مە ئە وە کو زمانى نفيسينى ھە مو کورد بزانن و ببيتە ئىک . بو ڤى کارى و دروستى و بنە جھيا بېژى ديارە (کو) ژ ھە مويا ن بە لاف و بنە جھترە . ژ لايە کى دى فە (کو) دزمانيت ئندو ئوروپايى دا (qwo و qwo) ھە روى نیشادانى ددەت .

● - ھە وىل :

بو چاڤيت ھە ر ئىک بو لايە کى چوى ئانکو ڤير دەيتە گوتن (بى چاڤ ھە وىلە) . ھە وىل ھە روھ کو ديار ژ زمانى عەرەبى ھاتپپە دناف کوردى دا و گوته کا نوى يە . يا دروست و کە فن دزمانى مە دا (ڤيرە) بو چاڤيت (خيل) يا ديسا دەيتە بکار ئينان .

دزمانيت ئندو ئوروپايى دا وە کو ئنگليزى (VEER) و ڤەرەنسى (VIERER) بادان و زڤرين و گھوپينا لا نیشان ددەت .

● - دڤيت :

بادينى و کرمانج تپکدا دئاگە ھدار نينن وە کو (ڤيان) و ژى پە شيبيت وى ددە نە کارى ، وە کو دېژن (تڤيت ، پڤتڤى ، خوشتڤى .. ھتد) .

دبنيات دا (دڤيت) ە ، دبیتە (ت) . ھە روھ کو ديار ژ لايى رپيا دروست يا زمانى فە ئە و گھوپين يا دروست نينە . يا راست ئە وە بېژين (دڤيت ، پڤدڤى ، خوشدڤى .. ھتد) .

● - دە يک :

نھو يا بە لاف لدەمى ئاخڤتنى ئە وە کو (دە يک) ل شونیا (دا يک) دەيتە گوتن ، بە لى بنيات (دا يک) ە . (دا) پڤشگرە (دان و دانان) ددە تە ديارکرنا . دزمانيت دندو ئوروپايى دا ديسا (Dhe) ھە يە ، ئە و ژى ئانکو (دان دانان) .

● - خشکوک :

مە گوھ لى دبیت نان دېژين (ئە ف کچە يا خشکوکە بو ديارکرنا جوانيا وى . ئە و دجھدا نينە ژبە رکو بنياتى (خشکوک) ژ (خوش = چاک ، باش + کوک = پڤکھاتى) ھاتپپە .

خوشکوک نان خشکوک دروستيا وى بو ديارکرنا کارکرنا کا

(لبس) چاڦگره (جذاب) . نهغه نانگو (انيق) . ژبه رهندي  
 ناشکه رايه کو (خوشکوک) دهينه گوتن بو مروغه کي جلك  
 کارکري و چاڦگر (اناقه . انيق) هه روه کومه گوتي ، به لي بو  
 پوي گه شي بي و شرينيا تشتي نان مروفا دفتيت بيژين  
 (جوان) (جميل) .

• - ژ - ل :

تيکشيلانه کا به رفره هـ ياهه بي دناختنا مه دا وه کو  
 دبيزين ( لي بېرسه - لي گه پي ) (پسيار ژي بکه و ژي فه به .  
 ژ لاني پيا زماني فه ( ژ = من ، يا عه رهي ) و ( ل = في ،  
 يا عه رهي ) بومه ديار دبیت نه گه ر بيژين ( لي بېرسه )  
 نيکسه ر وه سا دي زانين کو چاڦديري لي بکه نان گو هي ته  
 لسهر بيت . گه له ک جارا دهينه گوتن ( تول مه ناپرس  
 جامير ) نانکو توژ هنده ک که ستوردی ( نه کومه بخو ) ناپرس  
 کاني حالي مه چه ، نان تويي ژ مه دوپر که فتی و چاڦي خو  
 ناده يه مه .

( ژي بېرسه ) نان ( ژ مه بېرسه ) ( پسيارکه ) داخازا زانينا  
 نيکسه ره ( مباشر ) ، به لي ( ل ) ل کاري ( لي بېرسه ) جهی ( عن  
 ، عنه يا عه رهي ) دگريت و پسياره کا که سي دوي يه .  
 ( ل ) يا به رامبه ر ( ژ ) جهی ديار دکه ت . دبیت بيژين ( نه م  
 بي ل مال ) به لي نابيت بيژين ( ل مال چوينه بازاړي )  
 ژبه رکو وه سا ديار دبیت هه روه کو نه م ل مال بوين و بي ي  
 ژجهی خو بلفين چوينه بازاړي . به لي ( ژ مال چوينه  
 بازاړي ) دروسته .

نه گه ر مه گوت ( لي گه پي ) نهغه هه ما دجهدا يا  
 له نگه ، ژبه ر کو فه رمان نان داخواز ( گه ره ) بيت وه کو  
 ( به رده ، بگره .. هتد ) نه کو ( گه ري ) و ديسا ( لي ) ژي  
 نه دجهدا يه هه روه کو مه گوتي ، دفتيت جيژين ( ژي گه ره )  
 نه گه ر فيانا مه ژي فه بون بيت .

• - شه رم :

نه م دبيزين ( نهغه کچه يا شه رمينه ) و ( دزي شه رمه )  
 شه رم بو دو نيشادانيت جودا هاته بکار نينان . يائيکي چاکی يه  
 کو کچه کا زنده بتوره په ، يادوي کريتي يه کو مروفا  
 دهستي خو دريژکه ته مالي خه لکی .

دزماني مه کوردادا جودا کرنه ک ياهه ي بو ديار کرنا  
 هه ردو ساخله تا هه روه کو دزماني عه رهي دا ( حياء ، خجل  
 = شه رم ) و ( عار ، عيب = فهيت ) . نهغه جاره به رامبه ري  
 ( عيب ) يانهو نه م بي دناختين ( فهيت ) ياهه ي مخابن مه  
 ياهه فتيه پشت خو و ژبيرکري .

ژبه رهندي پيدفي يادژواره بو فه گه ر يانه فني بو  
 گوتنيد مه بيد دروست و بيژين ( نهغه کچه يا شه رمينه ) به لي  
 ( دزي فهيته ) .

• - قه بر :

نه گه ر نيکی بدهينه سويندي و بيژيني ( تو ب گو پي  
 بابي خو که يي هاري من بکه ) نه و مروفي تول که ل دناختي  
 دي هزرا وي چيته وي کورک و ناخا بابي وي بي مري تيدا  
 هاتيه فه شارتن و توژي وي سويند و جهی گران ل نک وي  
 دزاني ژبه رهندي وه دبيزي . ژبه رهندي ناشکه رايه کو  
 بدروستي ناڦي ( قبر ، يا عه رهي ) دکورديدا ( گوره ) .

تشتي عه جيب نه وه نه م ب شه ف و ب روژ بيژين ( دي  
 چينه سه ر قه برا ، قه بره کی بو بکلن ، ويه قه بري وي يه )  
 و گوپ ، چو گوپ بابي خو وه اته ژبيرکرن .

دزسانيت نندوئوروي دا ( گوپ ) ياهه ي وه کو  
 نکلوسکسوني ( GOR ) نانکو سرداب ، کوره کا ناخ بسه ردا  
 هاتيه دادان . هه روه سا دانمارکی ( GOOR ) نانکو ناخ .

• - قولبي و ده عمي :

ل ناف بادينا زمانه کي وه سا بي په يدا بوي کو که س  
 تينا گه هيت خودانيد وي نه بن ، مخابن نهغه زمانه  
 بي به لاقبوي دناف خويندوارا ژي دا .

گه له ک جارا من بي گو هل سوجه ته کا هو ( دوهي  
 طرمبيللا مه ل طه لعني دجو ، ل لوني ستيرن فه لتي وه ختبو  
 ب قولپين . طرمبيله ک موقابل دهات باشيو نه ده عمين .. )  
 چاک دياره بوان فه دهات سوجه تا خو ب کوردي بيژن  
 ( طه لعني = نه فرازي ، لوني = چه بي ، فه لتي =  
 فه ره سيا . وه ختبو = چه نه مابو . ب قولپين = وه رگه پين .  
 موقابل = به رامبه ر ، سينگو و سينگ . ده عمين =  
 ليکنه ن ) .

نهغه ناختنا وه کو گيلما گافاني ، مخابن گه له ک ژخو پارزي

بې دناخفن و ناگه ژخونينه كو نه ف گوتنيد بياني نه گه ر  
هر بهينه فه جوين دى جهې بيد كوردى گرنو و بقى  
رهنگى زمان دهينه تيكشيلان و ژبيركرن . و زمانه كى نوى  
په پيدا دبیت نه كوردهكو نه عره بهك ژبيت دويرى وى  
چفاتا بې دناخفن تيناگه هیت .

ژ لايي زمانزانيي فه دبیزنه نه فان زمانيت لنافه را  
تيكهه لبونا موكم يادو زمانا و زمانه كى نوى بې دوير ژ  
هر دو بنياتا په پيدا دبیت ، دبیزنى (pigeoma komguoge) نانكو  
زمانى كوترا .

● - كچ - كور :

دبیزين ( واهه كچا كى په ؟ ) نانكو بابى وى كى په  
؟ و ( هيشتا كچه ) نانكو شوى نه كرى په . بو هه ردو  
نارمانجا (كچ) هاته بكار نينان ، نه فه ژى دروست نينه ،  
ژبه ركو (كچ) هه ر نيشانا شوى نه كرنى په ( عذراء -  
يا عره بي ) به لى بودياركرنا نير و ميا دفت دبیزين (دوت)  
وهكو ( نه و دوتماما وى په ) و ( واهه دوتا ته مەرى په ) .  
به فلى وا ( كور و پس ) هه نه . (كور) نانكو هيز ژن نه نينا په  
( اعزب ) به لى ( پس ) نانكو ( ابن ) وهكو ( پسمام ) .

مه كه لهك جارا گوډ لى دبیت نيك دى ب ترانه فه  
بیزنه بجويكه كى ( صهى پسى صهى ) .  
ل فیره ژى دياره ( پس ) ياهاتيه ژبيركرن و كور بو  
هه ردو نارمانجا شوينا خو گرتيه . نه و ژى دروست نينه .  
هه چه رچه نده ( كچ و دوت ) نيشانا مى ددن ، و  
( كور و پس ) نيشانا نير ددن . به لى دفت دجهى خدا  
بهينه گوتن و دياركرن .

● - گران :

دهينه گوتن ( دنيا گرانپه ) و ( باره كى گرانه ) و  
( گرانپيا بارى چه نده . دفت دهشيار بين لدهمى  
نيشادانا ( گرانپي ) و ( سهنگى ) .  
دروسته دبیزين ( باره كى گرانه ) به لى وهننه بهينه  
گوتن ( گرانپيا بارى چه نده ؟ ) دفا ( سهنگابارى  
چه نده ) با . به لى بنه جهه دبیزين ( نه ف باره چه ندى بې  
گرانه ) ژبه ركو ( گرانى = ثقل ) و ( سهنگ = وزن ) .

( من سهنگاند ) نانكو من كيشا ، به لى ( من گرانكر )  
نانكو من پتر هافيته سر .

● - لهز

لدهمى شاخفتنى (سرعه) يا عره بي دهينه  
بكار نينان بولقيني . دى دبیزين ( طرمبيل كه لهك سه ريع  
دجو ) . نه فه باش نينه ژبه ركو بو چ دى ( لهز = سرعه )  
ب پشت گوډى خوفه هافين ؟ .

مه بيد هه ين ( گران - ثقل ) ( لحرکه ) و ( هيدى ،  
لسه رخو = على مهل ) و ( سفك = حرکه خفيفة ،  
سرعه عاديه ) و ( لهز = سرعه ) هه رچه نده ( لهز ) بخو  
لقينا سفكه (سرعه) په به لى لدهمى بكار نينانى لقينا دژوار  
ديار دكهت هه روه كو دبیزين ( زور به لى ) . نه گه ر  
پسيار كه ين چونا سفك يا نوتوموبيل (سرعه السياره)  
چه نده ؟ چا كه دبیزين ( لهزا وى چه نده ) هه روه سا بو  
هه مولفوكند ( متحرك ) دى .

● - كهل - گهرم

۱ - دبیزين ( دنيا يا گهرمه ) و ( ناف يا كه له ) . دفت  
دهشيار بين ل جوداكرنا هه ردو دياركرنا ل كهل تينيد دى .  
( تين = حراره ) په ، و ( تين خوش = دافى ) و ( گهرم  
= حار ) و پاشي ( كهل = مغلي ) . نه ف هه رسنيه دفت  
دجهدا بينه دياركرن .

ب - ديسا بو ( تينى ) مه هه نه ( هوين = معتدل ) و ( طه زى  
= بارد ) و ( سار = بارد جدا ) . نه فجاره دى دبیزين  
( دنيا يا هونيه ، دنيا يا دطه زيت ، دنيا يا ساره ) . دروست  
نينه ( طه زى ) و ( سار ) بو نيك نارمانج بن .

ج - بو ته راتى وهشكپي ( شه - = رطوبه ) پاشي ( ته =  
مبلل ، طرى ) ددويفدا ( كزر = رطب قليلا ) دوماهينى  
( هسك = يابس ) .

( زوها = ناشف ) بودياركرنا ( درجات الحرارة و الرطوبة )  
دفت دبیزين ( پاييت تينى و شهى ) .

● - مير - زهلام

يازانا نه وه كو (مير) آگه هشتيه وهكو ( حه سوميرى  
به سى هات ) نانكو حه سويي بژنه و نافي ژنا وى به سنيه .

به لی ( زه لام ) دیسا نیره کی گه هشتییه ، دبیت بی بژن بیت و دبیت نهء وهکو ( حه سوزه لامی به سبیه ) نانکوی ل بهر خلمه تا وی نه کو میری و بیه .

شاشکه رایه کو ( میر = زوج ) زه لامه کی بژنه ، و ( زه لام = رجل ) نیره کی گه هشتییه ههروه کو مه کوتی . ژبه ر هندی دفتیت دهشیاریین لده می دیار کرنا فان ههردوا .

نابیت بیژین ( به سی صد میر یید ههین ) به لی ( صد زه لام یید ههین ) . ههروهسا نابیت بیژین ( حه سوی میره کی هه ی ) به لی ( زه لامه کی هه ی ) .. هتد .

#### \* - هات - هاتن

لده می ناخفتنی و نفیسینی دبیزین ( دی نیت ، بی نیت ، یید تین ، تیته گوتن .. هتد ) نه فه هه مو دلنگن ژبه رکو بنیات (هاتن) ه ژبه ر هندی یا دروست نه وه کو بهیته گوتن ( دی هیت ، بی دهیت ، ییددهین ، دهیته گوتن .. هتد ) .

من باورهه خازتنا من یا گرانه ژبه رکو نه م هه مو یید فیری بکارئینانا خه له ت بوین به لی پیدئیبیه ل خوبدهین له نکبیت زمانی خو هیدی هیدی دروست کهین .

#### \* - هاریکاری

بو دهستگرتن و نانه هه دانا نیک و دو دبیزین ( هاریکاری وی کر ) . دبنیاتدا (هاری) نینه به لی (نال) ه نه وژی کناره ( جهه - طرف ) . نه و بنحو ( نالکاری ) به . به لی (لام) هاته شکاندن ب ناخفتنی و بو ( نالیکاری ) . دکرمانجیدا (لا) شوینا (نال) گرتیبیه وهکو (لای دی) شوینا ( نالی دی ) . یرایید مه یید بوتان دروست دبیزن . نه م ژی دبیین مه (نال) و (لا) یید تیکشیلاین لده می بکارئینانی وهکو ( هه فال ) یا ژ ( هه فال ) یا ژ ( هه ف + نال ) هاتی ، نه م وی دروست دبیزین به لی ( بی لا ) دروست نینه .

#### \* - هار

دهیته گوتن ( که له کی - که له کا هاره ) نانکو شه روکه یه کی دژواره . نه فه نه دجهدایه بو چ ؟ ( هاری )

نه خوشییا سه گایه ، سه ی هار نه که ره که ک دانا مروفه کی دفتیت بهیته ده رمانکرن نان نه وژی دی هاپیت . دیاره کو ( هار = مکلوب ) نه خوشییه سه گا دگریت ، به لی ه تبعه تی رهق و دوزار دبیزینی (در) و (درپنده) بعه ره بی ( شرس وحش ) . یرایید مه یید سوران دروست دناختن ، دبیزنه مروف نان سه کی دژوار و شه روکه (در) وهکو ( نه م سه گه - یان - پیاوه دره ) ههروهسا ناگره بی ژی (در) دروست بکاردهینن .

#### \* - هه یف - مه ه

( هه یف یا چارده شه فیه ) و ( سالی دوزده مه ها حالی مه نه فه یه ) .

شاشکه رایه کو (هه یف) ستیرا پونه به لی (مه ه) پارچه که ژ دوازدا یا سال ژوان پیک دهیت نانکو هژماره کا پوژایه . دروست نینه (هه یف) بو ستیری و ده می بهیته گوتن به لی هه رنیک ژوان (هه یف) و (مه ه) دجهی خودا بهیته دیارکرن وهکو (هه یفا مه یا سی پوژییه) (پویی وی وهکو هه یفی یه ) و ( سال دوازده مه هه ) ( مه ها بوری باران بارین ) .. هتد .

#### \* - هوی - فیر

که له ک نفیسین من یید دیتین تیدا یا هاتی ( چه وا دی هوی بییه زمانی ؟ ) ، نه فه نه دجهدایه هندی کو نارمانج نیشادانا زانینی یه . بعه ره بی (تتلم) . هوی بون دزمانی کوردیدا ژی نه ره فینی دیارده که ت ههروهسا پیفه نویسیانه کا خوشدقی وهکو ( کوری من هویی خو بی دایه مه تا خو ) بعه ره بی (الف - الفه) ههروهکو (که می) . ژبه ر هندی دفتیت ( فیر ، فیربون .. هتد ) بو کاری نیشادانی و تیگه هشتنی بهیته گوتن ( چه وا دی فیربییه زمانی - فیری زمانی بی ) .

#### \* - پیر

دبیزین ( پیره میره پیره ژنه ) بو نیشادانا هندی کو مروفه کی بی دژیه کی دریزدا . (پیر) دبنیاتدا دهیته گوتن بو مروفه کی خودان جهه و پایه بلند به لی بوژی دریزی دفتیت بیژین (کال) .